

QUEERSCAPES – THE FLOW OF DUNES AND THE GREEN SHIMMER OF THE OASIS ON THE HORIZON

5/6/7 JUNE 2009 CABARET VOLTAIRE | PERLA MODE | ARCHIVES | ZURICH

A three-day group show with screenings, lectures, performances, kindly hosted by Cabaret Voltaire/Dadahaus and Perla Mode on Fri/Sat/Sun, 5/6/7 June. Do-it-yourself from archives to everyday life art practices, providing a dense web of insights, approaches, positions, views, perspectives. And a movie program, live performances, talks, discussions, streamings.

Participants: Anna Frei & Anne Käthi Wehrli & Lucie Kolb (CH), Annie Sprinkle & Elizabeth Stephens (US), Aurora Reinhard (FI), Barbara Hammer (US), Beni Bischof (CH), Brice Dellsperger (F), Carmen Mörsch (CH/D), Chris Regn (CH/D) & Karin Kröll (D) & Eva Kietzmann (D), code flow (CH), Discoteca Flaming Star (D/ES) & François Boué (F), Frederikke Hansen (DK), Gisèle Schindler (CH), Grrrl Zine Network (Elke Zobl & Haydeé Jiménez), Hans Scheirl & Ursula Pürner (AT), Hans-Ulrich Obrist (UK/CH), I LOVE 69 POPGEJU (CZ), Jakob Lena Knebl (AT), Jana Štěpánová (CZ), Judith Schönenberger (CH), Karin Michalski (D), Katja Schenker (CH), Lady Flo (F), Lenka Klodová (CZ), Line Karlstrøm (S/DK), Lorenzö (F), Marc Siegel (D/US), Mosh Mosh (D/CH), Nobody, Rayelle Niemann (CH), Renate Lorenz & Pauline Boudry (D/CH), Sabina Baumann (CH), Sands Murray-Wassink (NL/US), Sarah Jäger (CH), Stella Glitter (CH), Stephan Brühlhart (CH), The Centre of Attention (UK), Tim Blue (D/US)

Idea and co-ordination: Dimitrina Sevova, with the active support and inspiration of Anna Frei, Anne Käthi Wehrli and Lucie Kolb and the entire offpride queer festival organizing working group and queer scene. Web design: Lucie Kolb, Anna Frei

PROGRAM, FRIDAY, JUNE 5, 2009

QUEERSCAPES AT CABARET VOLTAIRE

SPIEGELGASSE 1, 8001 ZÜRICH

- 12h30 Exhibition space opens
- 15h00 Opening talk by **Dimitrina Sevova**
- 15h15 Presentation of the project «You can find me in the lexicon, in the lexicon» by **Anna Frei, Anne Käthi Wehrli** and **Lucie Kolb**
- 15h30 «You can find me in the lexicon, in the lexicon», NR. 1: IMAGINARY ARCHIVE #1, live streaming by **wire less choir**
- 17h00 continuation of the program of the day at Perla Mode, with exhibition, screenings, bar and party

QUEERSCAPES AT PERLA MODE

LANGSTRASSE 84 / BRAUERSTRASSE 37, 8004 ZÜRICH

- 15h00 Exhibition space opens
- 17h00 **Hans Scheirl & Ursula Pürrer** - short films (ca. 50 min)
 «Super-8-girl games» (1985, 2:32 min)
 «The Black Heart Is Leaking - Amateur Constructors Manual for Fluid Gendering» («Das schwarze Herz tropft - Bastelanleitung zu -rinnen») (1985, 13:20 min)
 «Bodybuilding» (1984, 3:04 min)
 «Zigzagged Rivulet Sneaks up Shamelessly Wetting Thighs» («Gezacktes Rinnsal schleicht sich schamlos schenkelhässend an») (1985, 4 min)
 «Originally Coloured» («Im Original farbig») (1986, 15:44 min)
 «The Drift of Juicy» (1989, 10:25 min)
- 17h50 **Aurora Reinhard** (FI)
 «Boygirl» (2002, 12 min)
 «Female» (2003, 25 min)
- 18h30 «Pashke & Sofia» by **Karin Michalski** (2003, 28 min)
- 19h00 «The Centre of Attention Magazine No. 2, Part 1» by **The Centre of Attention** (UK)
- 20h00 Documentation of «Dirty Sexecology» performance by **Annie Sprinkle & Elizabeth Stephens** (US) at Performance Saga Festival/Bone 11 in Berne (2008-12-06), by **code flow**
- 21h00 Interview with **Annie Sprinkle & Elizabeth Stephens**, by **code flow** (2008)
- 21h30 «Linda/Les and Annie» by **Annie Sprinkle** (1992, 32 min)
- 22h10 Documentation of performance «Town Hall Philosophical Living Color Drawing» by **Sands Murray-Wassink** and **Robin Wassink-Murray** at Performance Saga Festival/Bone 11 in Berne (2008-12-06), by **code flow**
- 23h00 Interview with **Sands Murray-Wassink** and **Robin Wassink-Murray**, by **code flow** (2008)

PROGRAM, SATURDAY, JUNE 6, 2009

QUEERSCAPES AT CABARET VOLTAIRE

SPIEGELGASSE 1, 8001 ZÜRICH

12h30 Exhibition space opens

EVENING PROGRAM AFTER THE PARADE:

17h30 «You can find me in the lexicon, in the lexicon» NR.4: IMAGINARY ARCHIVE #2, live streaming by **Anna Frei, Anne Käthi Wehrli, Lucie Kolb**

18h00 «The Lesbian Museum», presentation by **Barbara Hammer (US)**

short break

19h00 «History Lessons» by **Barbara Hammer** (2000, 70 min)

20h15 «The Female Closet» by **Barbara Hammer** (1998, 60 min)

21h30 «The Secret Files of Gilbert & George» by **Hans-Ulrich Obrist (UK/CH)** (2007, 35 min)

22h10 «Such Candor» by **Marc Siegel (D/US)** (1998, 9 min)

22h20 «Fucking Others» by **Tim Blue (D/US)** (4:31 min)

22h25 «Body Double» Panorama by **Brice Dellsperger (F)**: special selection for Queerscape (together 51:07 min):
 «Body Double 3» (1995, 1:50 min):
 «Body Double» (Brian de Palma)
 «Body Double 13» (2001, 2:18 min):
 «Saturday Night Fever» (John Badham)
 «Body Double 14» (1999, 4:20 min):
 «My Own Private Idaho» (Gus Van Sant)
 «Body Double 15» (2001, 8:37 min):
 «Dressed to Kill» (Brian de Palma)
 «Body Double 16» (2003, 6:11 min):
 «A Clockwork Orange» (Stanley Kubrick) /
 «Women in Love» (Ken Russell)
 «Body Double 17» (2001, 16:28 min):
 «Fire Walk With Me» (David Lynch)
 «Body Double 19/20» (2004, 6:30 min):
 «Flash Gordon» (Mike Hodges)
 «Body Double 23» (2007, 4:53 min):
 «The Black Dahlia» (Brian de Palma)

QUEERSCAPES AT PERLA MODE

LANGSTRASSE 84 / BRAUERSTRASSE 37, 8004 ZÜRICH

14h00 Exhibition space opens

18h00 Exhibition space closes

PROGRAM, SUNDAY, JUNE 7, 2009

QUEERSCAPES AT CABARET VOLTAIRE

SPIEGELGASSE 1, 8001 ZÜRICH

12h30 Exhibition space opens

EVENING PROGRAM:

17h00 «N.O.Body» by **Renate Lorenz & Pauline Boudry** (2008, 15 min)
with an introduction and contextualization
of the film by **Andrea Thal**

17h30 «Summer of 95» by **Hans Scheirl** (AT)
(1995, 10 min)

17h40 «erde vol. 1 (7 Episoden)» (earth)
by **Sabina Baumann** (CH) (2007, 7:16 min)

short break

18h00 «Transformer», performance in three parts
by **Stella Glitter** (CH)

short break

19h15 «dedicated to shifting images - i love
bildwechsel», presentation by **Chris Regn**
(D/CH) and **Eva Kietzmann** (D)

19h45 «Ordinary People explained: why taking
ordinary pictures of transpeople?»,
presentation by **Lorenzö** (F)
Why I started this project, why I choose
regular transpeople and not fancy sexy
transdolls, how do I meet people, what are
the pictures going to become, ...

20h15 «You can find me in the lexicon, in the
lexicon», Nr. 6: ARCHIV FÜR ZEITGESCHICHTE,
by **Anna Frei, Anne Käthi Wehrli, Lucie
Kolb** (CH), live streaming: «Mein Gedächtnis
beobachtet mich», Film by **Eran Schaerf**
and **Eva Meyer**

short break

QUEERSCAPES AT PERLA MODE

LANGSTRASSE 84 / BRAUERSTRASSE 37, 8004 ZÜRICH

14h00 Exhibition space opens

18h00 Exhibition space closes

PROGRAM, SUNDAY, JUNE 7, 2009:

QUEERSCAPES AT CABARET VOLTAIRE

SPIEGELGASSE 1, 8001 ZÜRICH

QUEERSCAPES IM PERLA MODE

LANGSTRASSE 84 / BRAUERSTRASSE 37, 8004 ZÜRICH

21h30 «Lady Flo by Man Ray» – performance
by **Lady Flo** (F) Hommage to Surrealism
and Man Ray, Lady Flo embodies Le
Violon d'Ingres masterpiece coming alive in
a singer and fire dancer. The perfor-
mance reveals the body instrument's
power including a fascinating femininity.

short break

22h30 **SPECIAL SELECTION OF MUSICAL ART FILMS FOR QUEERSCAPES:**

Renate Lorenz & Pauline Boudry (D/CH)

«Sometimes you fight for the world,
sometimes you fight for yourself»
(2005, 5 min)

Discoteca Flaming Star (D/ES) &
François Boué (F)

«Lili Marlin» (2004-2005, 3:30 min)
«Aladlona (I love you green) 2» (2006, 9 min)

Stephan Brühlhart (CH)

«Stabat Mater» (2004, 5:03 min)
«Du bist die Ruh» (2004, 6:12 min)
«Harzreise im Winter» (2007, 21 min)

Brice Dellsperger (F)

«Funkytown» (2006, 4:15 min)

Hans Scheirl & Ursula Pürrer (AT)

«Slocking Walkman» (1986, 2:18 min)
«A Rubber Dinghy & Oysters» («Ein
Schlauchboot und Austern») (1985, 4:38 min)
«½ frogs fuck fast» («½ Frösche ficken flink»)
(1994-96, 17:05 min)

QUEERSCAPES EXHIBITION AT CABARET VOLTAIRE

www.cabaretvoltaire.ch

Anna Frei & Anne Käthi Wehrli & Lucie Kolb (CH), Aurora Reinhard (F), Beni Bischof (CH), Carmen Mörsch (CH/D), Chris Regn (CH/D) & Karin Kröll (D) & Eva Kietzmann (D), Discoteca Flaming Star (D/ES) & François Boué (F), Gisèle Schindler (CH), Hans Scheirl (AT), Jakob Lena Knebl (AT), Judith Schönenberger (CH), Katja Schenker (CH), Lenka Klodová (CZ), Line Karlstrøm (DK/S), Mosh Mosh (D/CH), Rayelle Niemann (CH), Stephan Brülhart (CH), The Centre of Attention (UK), Tim Blue (D/US) and other archive material...

**QUEERSCAPES EXHIBITION AT PERLA MODE**

www.perla-mode.com

Table library of important queer books, from art books to theoretical and historical texts, laid out on a table and available for interaction, reading and inspiration throughout the three days of the exhibition.

Frederikke Hansen (DK), Grrrl Zine collection by Grrrl Zine Network (Elke Zobl and Haydeé Jiménez, <http://grrrlzines.net>), I LOVE 69 POPGEJU (CZ), Jana Štěpánová (CZ), Judith Schönenberger (CH), Lorenzö (F/I), Nobody, Sabina Baumann (CH), Sands Murray-Wassink (NL/US), Sarah Jäger (CH), The Centre of Attention (UK), Tim Blue (US/D)

Perla-Mode